

Dvořák
String Quintet in E^b op 97
'American' (July 1893)

Arranged for Wind Octet by Toby Miller
(2017)

Flute

NOTE:

In the hope of putting fewer people off, the inner movements have been transposed:

- The Scherzo (2nd movement) is originally in B major/minor: transposed to concert C major/minor
- The Larghetto (3rd movement) originally alternates between A^b minor (7 flats!)/major: transposed to concert A minor/major

American String Quintet Op. 97 arr. for wind octet by Toby Miller

Flute

I - Allegro non tanto

Antonín Dvořák

Allegro non tanto [♩ = 144]

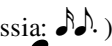
[poco rit.]

Score for Flute I, starting at measure 1. The key signature is two flats (B-flat and E-flat). The tempo is **Allegro non tanto** with a metronome marking of ♩ = 144. The score includes various dynamics, articulations, and performance instructions.

Measures 1-13: (Hn1 solo) 4 (Cls) (Ob Cl1) (Fl Ob) (Bn1, to fore) *p* *mf* *pp* *ppp* [poco rit.]

Measure 14: [A] [a tempo] 4 (Hns) (Cls) (Bns to fore) *pp* *mf* *mp* *p*

Measures 29-31: [B] 4 (Ob to fore) *fp* *fp* *p* 2 *f* (Ob Hns)

Measures 42-43: rit. [C] a tempo (w Ob Cl1) *ff* *fz* 3 *fz* *fz* *fz* (ossia: )

Measures 52-53: 3 *fz* *fz* *fz* *fz* *mp* *p* *pp* [D] (Ob to fore) 3

Measures 67-68: (Ob Cl1) 5 (w Hn1) (Ob Hn2) *pp*

Measures 78-79: [E] 8 *f* 3 *f* 3 *fz* 3 (Cl1 to fore) (Bn1 to fore) 3

Measures 86-87: (Fl+Bn1 alt. to fore) *p* *pp* [mf] *fz* 3 3

Measures 92-93: 3 3 *f* *f* *fz* [F] (Hn1 to fore)

Measures 99-100: [p] *fz*

105 **G** *ff* *mp*

112 (no tie 2nd time) 1. 4 (to B) 2. *p*

126 (unis. w Ob) **H** *mf* *f*

132 *mp* (alt. w Ob)

139 *p*

145 **J** 8 4 **K** (Hn1 to fore) (Bn1 to fore) *pp* *p* (Hn2 to fore)

167 **L** *p*

176 *mf* *f* **M**

182 8 *ff* (Cl *♭*s) *fz* **N** *fz* *fz* *fz* *fz* *fz*

187 *f* *ff* *fz* 3

195 *fz* *fz* *ff* *fz* *fz* *fz* *fz*

204 **P** 3 **Q** (Fl Cl1 to fore dolce) 13 *pp* 3 3 *p* *pp*

228 *mf* *f* *fz* **R** a tempo rit.

234 *fz* *fz* *fz*

239 *fz* *fz*

244 **S** Un poco meno mosso *ff pesante*

250 a tempo [o pochiss. meno che il tempo 1] **T** 2 (w Ob) (w Cl1) (Cl1 to fore) 4 (against Cls) *p* *pp*

267 (Cl1 to fore) Bn1 solo ad lib 3 (Cls) (Ob Cl1) **U** Meno mosso (Fl Ob) *ppp* *f*

279 *p* *pp* *fp* *pp* Lento rit. (Cl1 ad lib)

American String Quintet Op. 97 arr. for wind Octet by Toby Miller

Flute

II - Allegro vivo (transposed)

Antonín Dvořák

Allegro vivo ♩ = 132

(Hn2 solo) 8 **A** 4 **B** 8 **C** 4 (w Cl1 Bn1) > (Hn1 solo) *pp*

31 **D** 8 (loco) **E** (w Cl1) *ff*

42 (+Ob) 2 (below Ob) *mp* *ff*

52 (alt w Bn1) 2 *mp* *mf*

61 *mp* *p* **F** *p*

68 (Hn2 to fore) *p*

78 1. > 2. > 3 **G** 4 (Cl2 solo) 2 [rall.] (Bn1 to fore) (Cl1 solo) *f* (to E)

94 **Minore** **H** 8 **J** 22 **K** *molto espressivo* 8 *mp* to fore *p* *fz* *p* *f*

142 **L** (loco) *mf* *p* *fz* *p* *f*

156 **M** 8 *fz* *fz* *mp* *p*

Tempo 1 ♩ = 132

170 **N** 8 **O** 10 (w Ob Hn1 Bn1) **P** *simile*

(Cl1 to fore) *fz* *p* *pp*

195 *p* *mp*

205 8 (w Ob) **Q** *mf* *f* *ff*

214 8 (loco) (Ob to fore) *ff*

224 **R** *p* *ff*

234 **S** *p* *pp*

244 **T** *mf* (Hn2 to fore)

252

257 *f* *ff* *f*

262 **U** (Bn1 solo) 3 (Hn1 solo) 3 (Fl w Cls) (Bn2 solo) *mf* *pp*

276 2 **V** (Cl1 w Cl2 Hn2) 8 (Hn1 w Cl1 Hn2) 4 (Hn1) (Ob) *f* *ff*

American String Quintet Op. 97 arr. for Wind Octet by Toby Miller

Flute

III - **Larghetto (transposed)**

Antonín Dvořák

Larghetto ♩ = 72 [90]

Aria i

8 **A** 4 (Cls Bns unis.) (to fore) **B** [Maggiore]

(CA to fore) (Cl1 to fore)

23 **C** [] *p* *molto cresc.* *pp* (Cl to fore) *p* [poco rit.] *dim.*

f *p* (CA to fore) *f*

35 **Var. 1** [Minore] Un poco più mosso ♩ = 80 [132] = Tempo II [poco rit.]

mp

39 **D** [a tempo]

43 **E**

mf

46 **F**

p

49 **G** [Maggiore]

mf *p*

52

55 **H**

mf

58 *Meno mosso.* *Molto rit.*

f *mp* *pp*

Aria ii Tempo I

Var. 2 Tempo II (poco più mosso)

Var. 3 [Tempo II] [Minore]

Var. 4* Tempo I [Minore]

Var. 5 Tempo 2 [Minore]

61 [Minore] 7 (C11 to fore) (Bn1 lead) **J** 4 **K** 2 **L** [Maggiore] 8 **P** [Maggiore] **N** 3 (Bn1) (w Cls) (Bn1) 2 **Q** **R** **S** **T** **U**

mp (to fore) *pp* *f* *p* *pp* *f* *p* *pp* *mf* (Bns to fore) *p* *mf* *p* *pp* *mf* *p* *pp* *ff* *pesante* (w CA) (w Cl2)

[poco rit.] [rit.] [a tempo] [rit.]

(Cls) (Hns) (Bn1) (CA w C11/2) (CA to fore) (Hn2 to fore)

153 *ff* **V** (C11 to fore w Hn2 Bn1) *p semplice*

157 (+Hn1) (CA to fore w C12 Bns)

162 *p* **W** [Maggiore] *pp*

164

166 *pp*

168 *mf* (w C11) 6

170 *f* [rit.] **Aria iii** Tempo 1 [Minore] *ff*

174 *f* *mf* *f* *mp* *f* **X** (tutti)

182 *ff* *rit.* *a tempo* **Y** [Maggiore] 8 (C11 lead, to fore) **Z** (to fore) *pp* *mp*

198 *pp* *mf* *p* *poco rit.* 4 (Hn1 lead)

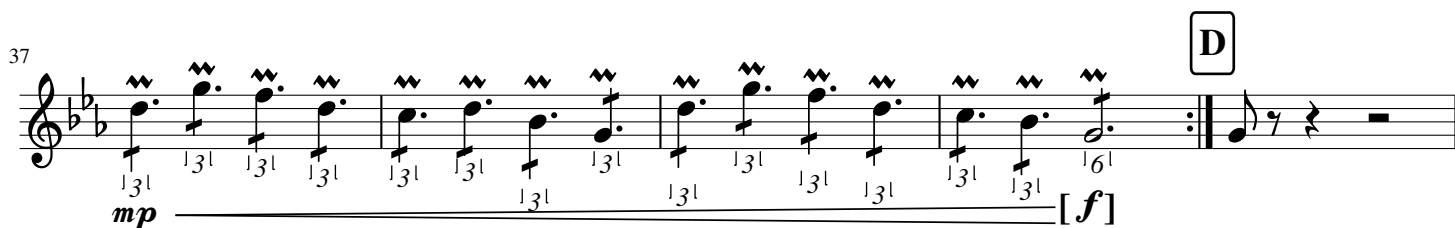
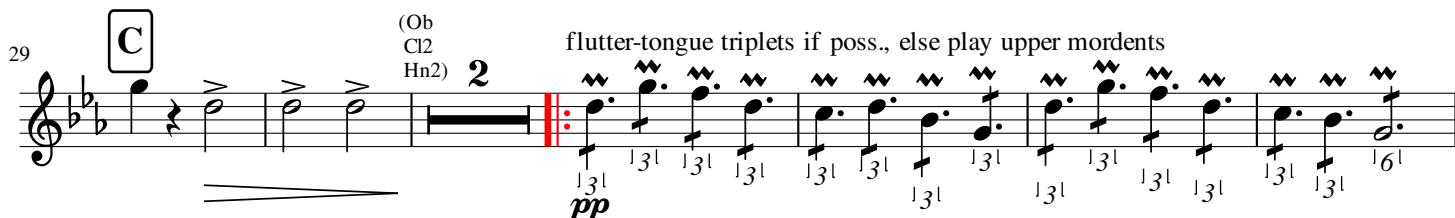
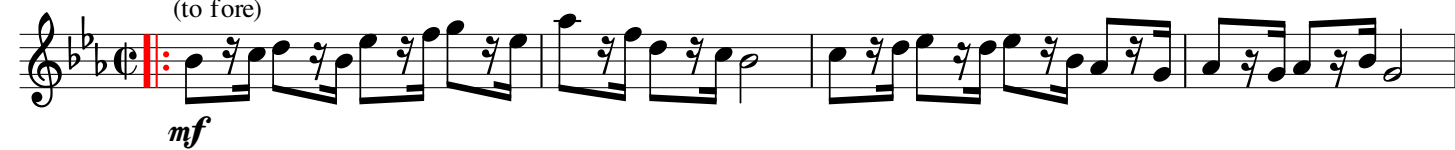
PTO

American String Quintet Op. 97 arr. for Wind Octet by Toby Miller

Flute IV - Finale Antonín Dvořák

Allegro giusto ♩ = 92

(to fore)



(against C11)

42 *mp* *mf*

51

54 (w Ob) **E** *ff*

58 8

62 8 *p*

67 **F** 8 (Ob to fore) *p* (match Ob vol till **G**) **G**

84 (Cls, Bn1 to fore) 7 (+ Fl) (w Bn1) **H** *pp* (to fore w Hn1)

100 *poco a poco cresc.* (w Ob)

107 **J** *f*

114 **K** *p*

118 *mf*

122 **L** *p* *mf* *p*

129 **M** *pp*

134 *f*

138 *mf*

141 **N** *ff* *pp* (Hns) flutter-tongue triplets or play upper mordents

149 *mp* *[f]* *p* **P** 3

160 *mf* (against CH) **Q** 3

164 3

168 *rit.* *f*

172 **R** *a tempo* *ff* 8

177 8

181 **S** (Cls to fore) (Cl1+Hn2 to fore) (w Cl2) (Ob+Hn1 to fore)

2 4 3

p

Musical staff 181-192: Treble clef, key signature of two flats (Bb, Eb). Measure 181 has a whole rest with a '2' above it. Measure 182 has a double bar line followed by a red key signature change to three sharps (F#, C#, G#). Measures 183-185 have whole rests with '4', '3', and '3' above them respectively. Measures 186-192 contain eighth-note patterns. Measure 192 has a 'p' dynamic marking.

193 **T** (w Cl1)

3 3

p

Musical staff 193-198: Treble clef, key signature of three sharps (F#, C#, G#). Measures 193-195 have eighth-note patterns. Measures 196-198 have eighth-note patterns with triplets indicated by '3' above and below the notes. Measure 198 has a 'p' dynamic marking.

199 (w Bn1) (Bn1 to fore)

p

Musical staff 199-208: Treble clef, key signature of three sharps (F#, C#, G#). Measures 199-200 have whole rests. Measures 201-208 have eighth-note patterns. Measure 208 has a 'p' dynamic marking.

209 **U** (Fl+Hn1 to fore)

mp *mf*

Musical staff 209-215: Treble clef, key signature of three sharps (F#, C#, G#). Measures 209-211 have eighth-note patterns. Measure 212 has a red key signature change to two flats (Bb, Eb). Measures 213-215 have eighth-note patterns. Measure 215 has an 'mf' dynamic marking.

216

f

Musical staff 216-222: Treble clef, key signature of two flats (Bb, Eb). Measures 216-222 have eighth-note patterns. Measure 222 has an 'f' dynamic marking.

223

Musical staff 223-228: Treble clef, key signature of two flats (Bb, Eb). Measures 223-228 have eighth-note patterns.

229 **V**

tr *tr*

Musical staff 229-234: Treble clef, key signature of two flats (Bb, Eb). Measures 229-234 have eighth-note patterns. Measures 233-234 have trills indicated by 'tr' above the notes.

235 8

Musical staff 235-238: Treble clef, key signature of two flats (Bb, Eb). Measures 235-238 have eighth-note patterns. Measure 235 has an '8' above it.

239 **W** [poco a poco stringendo al *Maestoso*]

8 5

Musical staff 239-244: Treble clef, key signature of two flats (Bb, Eb). Measures 239-244 have eighth-note patterns. Measure 239 has an '8' above it. Measure 244 has a '5' above it.

249 (omit if nec) *f* *simile* (1) (2)

252 *ff* (3)

255 **X** (w Ob) (1) (2) (3)

258 8

261 **Y** [più stringendo] (w Cl1) (1)

264 8 (2) (3) (4) (1) (2) (3)

270 **Z** [Maestoso] (w Cl1) (all) (w Cl1) **[Tempo 1]** *fz*

(start trills on beat, on accented lower note)

279 *fz*